

Reference: C.N.538.2013.TREATIES-XI.B.16.16 (Depositary Notification)  
**Reissued**

AGREEMENT CONCERNING THE ADOPTION OF UNIFORM TECHNICAL  
PRESCRIPTIONS FOR WHEELED VEHICLES, EQUIPMENT AND PARTS  
WHICH CAN BE FITTED AND/OR BE USED ON WHEELED VEHICLES AND  
THE CONDITIONS FOR RECIPROCAL RECOGNITION OF APPROVALS  
GRANTED ON THE BASIS OF THESE PRESCRIPTIONS.  
GENEVA, 20 MARCH 1958

REGULATION NO. 16. UNIFORM PROVISIONS CONCERNING THE  
APPROVAL OF: I. SAFETY-BELTS, RESTRAINT SYSTEMS, CHILD  
RESTRAINT SYSTEMS AND ISOFIX CHILD RESTRAINT SYSTEMS FOR  
OCCUPANTS OF POWER-DRIVEN VEHICLES II. VEHICLES EQUIPPED  
WITH SAFETY-BELTS, SAFETY-BELT REMINDERS, RESTRAINT SYSTEMS,  
CHILD RESTRAINT SYSTEMS AND ISOFIX CHILD RESTRAINT SYSTEMS

CORRECTIONS TO REGULATION NO. 16

The Secretary-General of the United Nations, acting in his capacity as depositary,  
communicates the following:

At its fifty-fourth session, held on 26 June 2013, the Administrative Committee of the above-  
mentioned Agreement adopted by vote certain corrections to the French authentic text of Regulation No.  
16.

Attached is a copy of the corresponding procès-verbal. The text of the corrections concerned  
(ECE/TRANS/WP.29/2013/49) can be accessed on the website of the Transport Division of the United  
Nations Economic Commission for Europe at the following address:

<http://www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/gen2013.html>.

14 August 2013



Attention: Treaty Services of Ministries of Foreign Affairs and of international organizations concerned.  
Depositary notifications are issued in electronic format only. Depositary notifications are made available to  
the Permanent Missions to the United Nations in the United Nations Treaty Collection on the Internet at  
<http://treaties.un.org>, under "Depositary Notifications (CNs)". In addition, the Permanent Missions, as well  
as other interested individuals, can subscribe to receive depositary notifications by e-mail through the Treaty  
Section's "Automated Subscription Services", which is also available at <http://treaties.un.org>.



AGREEMENT CONCERNING THE ADOPTION OF  
UNIFORM TECHNICAL PRESCRIPTIONS FOR  
WHEELED VEHICLES, EQUIPMENT AND PARTS  
WHICH CAN BE FITTED AND/OR BE USED ON  
WHEELED VEHICLES AND THE CONDITIONS FOR  
RECIPROCAL RECOGNITION OF APPROVALS  
GRANTED ON THE BASIS OF THESE  
PRESCRIPTIONS.

DONE AT GENEVA ON 20 MARCH 1958

ACCORD CONCERNANT L'ADOPTION DE  
PRESCRIPTIONS TECHNIQUES UNIFORMES  
APPLICABLES AUX VÉHICULES À ROUES, AUX  
ÉQUIPEMENTS ET AUX PIÈCES SUSCEPTIBLES  
D'ÊTRE MONTÉS OU UTILISÉS SUR UN  
VÉHICULE À ROUES ET LES CONDITIONS DE  
RECONNAISSANCE RÉCIPROQUE DES  
HOMOLOGATIONS DÉLIVRÉES CONFORMÉMENT À  
CES PRESCRIPTIONS.

FAIT À GENÈVE LE 20 MARS 1958

PROCÈS-VERBAL CONCERNING CERTAIN  
CORRECTIONS TO REGULATION  
NO. 16 ANNEXED TO THE AGREEMENT

PROCÈS-VERBAL RELATIF À CERTAINES  
CORRECTIONS AU RÈGLEMENT  
NO 16 ANNEXÉ À L'ACCORD

THE SECRETARY-GENERAL OF THE UNITED  
NATIONS, acting in his capacity as  
depository of the above Agreement,

LE SECRÉTAIRE GÉNÉRAL DE  
L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES,  
agissant en sa qualité de dépositaire  
de l'Accord susmentionné,

WHEREAS the Administrative Committee  
of the above Agreement, at its fifty-  
fourth session, held on 26 June 2013,  
adopted certain corrections to  
Regulation No. 16 ("Uniform provisions  
concerning the approval of: I. Safety-  
belts, restraint systems, child  
restraint systems and ISOFIX child  
restraint systems for occupants of  
power-driven vehicles II. Vehicles  
equipped with safety-belts, safety-belt  
reminders, restraint systems, child  
restraint systems and ISOFIX child  
restraint systems")  
(ECE/TRANS/WP.29/2013/49),

ATTENDU que le Comité administratif,  
lors de sa cinquante-quatrième session  
qui a eu lieu le 26 juin 2013, a adopté  
certaines corrections au Règlement no 16  
(« Prescriptions uniformes relatives à  
l'homologation des : I. Ceintures de  
sécurité, systèmes de retenue,  
dispositifs de retenue pour enfants et  
dispositifs de retenue pour enfants  
isofix pour les occupants des véhicules  
à moteur II. Véhicules équipés de  
ceintures de sécurité, témoins de port  
de ceinture, systèmes de retenue,  
dispositifs de retenue pour enfants et  
dispositifs de retenue pour enfants  
isofix ») (ECE/TRANS/WP.29/2013/49),

HAS CAUSED the said corrections to  
be effected in the French authentic  
text of Regulation No. 16.

A FAIT PROCÉDER auxdites corrections  
dans le texte authentique français du  
Règlement no 16.

IN WITNESS WHEREOF, I,  
Stephen Mathias, Assistant Secretary-  
General in charge of the Office of Legal  
Affairs, have signed this Procès-verbal.

EN FOI DE QUOI, Nous,  
Stephen Mathias, Sous-Secrétaire  
général chargé du Bureau des affaires  
juridiques, avons signé le présent  
procès-verbal.

Done at Headquarters,  
United Nations, New York, on  
14 August 2013.

Fait au Siège de l'Organisation,  
Nations Unies, New York, le  
14 août 2013.

Stephen Mathias